

SINGENER WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

in Singen mit
SINGEN
kommunal
auch unter
www.wochenblatt.net/siko
7. DEZEMBER 2016

Kein Derbysieg
in der
Talwiese
WOCHEN 49

Spurensuche:
Gut behütet im
Alltag
SI/AUFLAGE 32.867

Constellium:
Mit positiven
Zahlen
GESAMTAUFLAGE 84.379

Ehre, wem
Ehre
gebührt
S. 15

in Singen-Nord mit
Volkertshausen
aktuell
S. 6 + 7
SCHUTZGEBÜHR 1,20 €



DARÜBER WIRD
GESPROCHEN:

Forderung

Der fraktionslose Landtagsabgeordnete Dr. Wolfgang Gedeon hat die Stadt aufgefordert, die Singener Kriminalprävention zu schließen. Er begründet dies mit einer am Donnerstag, 8. Dezember, 13 Uhr im Singener Ratssaal stattfindenden ersten Fachtagung »Rechtspopulismus in der Gesellschaft«. Eingeladen hierzu hat jedoch das Demokratiezentrum Baden-Württemberg und nicht die Singener Kriminalprävention. An diese soll man sich lediglich bei Rückfragen melden.

Auf dem Flyer zu der Fachtagung findet sich ein Workshop »Sammelbecken Pegida, AfD u. a.«, den Gedeon heftig kritisiert, da die AfD eine demokratisch gewählte Partei sei. Das ist richtig – doch es ist nicht die Singener Kriminalprävention, die die AfD durch Aussagen immer wieder als eine rechtspopulistische, teils sogar für manche als rechtsextreme Partei erscheinen lässt (siehe hierzu den Online Artikel der Frankfurter Allgemeinen Zeitung vom 15.9.2016 »AfD – Rechts? Rechtspopulistisch? Rechtsradikal? Rechtsextrem?«). Es wäre deshalb an Dr. Wolfgang Gedeon als Landtagsabgeordneter, durch den tatkräftigen Einsatz für seinen Wahlkreis diesen Ansichten entgegenzuwirken. Stefan Mohr
mohr@wochenblatt.net

163 neue Wohnungen für Singen geplant

Bauprojekte auf dem Kunsthallenareal und Malvenweg vorgestellt



Entwurfsplan zum Kunsthallenareal: Westansicht (Haus 1-5).

swb-Graphik: Stadt Singen

Singen (stm). Entlastung für den angespannten Singener Wohnungsmarkt versprechen zwei große Bauprojekte, die am Dienstag im Ausschuss für Stadtplanung und Bauen vorgestellt wurden. Am sogenannten Kunsthallenareal an der Freiheitsstraße und Thurgauerstraße sollen demnach 83 Wohnungen und auf dem Grundstück des ehemaligen Michael-Herler-Heims am Malvenweg 80 Wohnungen gebaut werden. In beiden Fällen gab es in früheren Jahren schon verschiedene Bebauungspläne – so war auf dem Kunsthallenareal sogar ein Einkaufszentrum in Betracht gezogen worden – doch hatten sich diese Pläne jeweils wieder zerschlagen.

Mit den beiden Investoren OS-WA – bekanntlich Aufkäufer der GVV-Immobilien und Grundstücke – und dem Siedlungswerk, das auch am Herz-Jesu-Platz als Investor tätig sein wird, stehen jedoch zwei potente Partner für den künftigen Wohnungsbau in den Startlöchern.

Auf den ersten Blick ähnelt sich das Konzept beider Entwürfe in gewisser Hinsicht. In beiden Fällen, sowohl am Kunsthallenareal als auch am Malvenweg, fasst eine Quartiersstruktur mit Innenhof die relativ großen Grundstücke. Auch dient jeweils ein Riegel als Schallschutz.

Wie Baurechtler Thomas Mügge ausführte, würden beim Projekt Kunsthallenareal nach Abbruch des Wohnhauses auf dem innerstädtischen Grundstück an der ehemaligen Kunsthalle mit 4.150 Quadratmetern drei Wohnhäuser mit sieben Eingängen zur Freiheitsstraße und Thurgauerstraße entstehen. Die jeweils fünf-

geschossigen Gebäude seien mit Satteldach geplant. Von Einzimmerwohnungen mit 38 Quadratmetern bis zu einer Fünfstadterwohnung mit 150 Quadratmetern würde das ganze Spektrum angeboten werden. Die laut Mügge zeitgemäße, gut geordnete Architektur werde durch einen anthrazitfarbenen Sockel sowie farbige Bänder aufgewertet. Ergänzt wird das innerstädtische Wohnen durch eine zweigeschossige Tiefgarage mit 105 Stellplätzen und 169 Fahrradstellplätzen. Zudem kündigte Mügge an, dass in der ehemaligen Kunsthalle ein Boarding-Haus mit 19 Apartments und ein Café geplant sei.

Der Investor am Malvenweg ist das Siedlungswerk, das vom Bistum Rottenburg/Stuttgart und der Landesbank Baden-Württemberg getragen wird. Der Sieger des am Freitag gekürten Planungswettbewerbs mit vier Architekturbüros ist das Büro Melder, Binkert, Prettnier, Kerner aus Freiburg. Dies habe laut Hagen Kallfaß vom Siedlungswerk am Dienstag im Bauausschuss eine sehr gute Lösung für die Vorgaben gefunden und sei einstimmig mit der weiteren Planung beauftragt worden.

Das Ensemble von fünf verschiedenen Gebäuden am Malvenweg, wo auch die Zufahrt liegt, ist durch einen Wohnrie-

gel zur vielbefahrenen Georg-Fischer-Straße schallgeschützt und bildet ein gemeinsames Quartier, so Kallfaß. Die Bäume auf dem über 6.000 Quadratmeter großen Grundstück könnten erhalten bleiben. Auch seien die Miet- und Eigentumswohnungen in den viergeschossigen Gebäuden mit zurückversetztem Dach verteilt, so Kallfaß. Der Siegerentwurf bietet etwa 80 attraktive und bezahlbare, barrierefrei erreichbare Wohneinheiten, die für alle Generationen entstehen sollen. Neben zirka 35 Eigentumswohnungen sind rund 25 geförderte Mietwohnungen entsprechend den Vorgaben des Landeswohnraumförderungsprogramms und zirka 15 freifinanzierte Mietwohnungen vorgesehen. Der Baubeginn soll im Frühjahr 2018 erfolgen. Oberbürgermeister Bernd Häusler freute sich über den Entwurf und betonte gegenüber dem Siedlungswerk, »dass man gemeinschaftlich etwas für unsere Stadt erreichen könne.«

Kompostanlage im Blick

Singen (stm). Die Kompostanlage in der Singener Otto-Hahn-Straße sorgt aufgrund ihrer Geruchsentwicklung immer wieder für Unmut in der Bevölkerung. Eine Erweiterung der Kompostanlage um eine moderne Vergärungsanlage dürfte deshalb willkommen sein. Insbesondere wenn OB Bernd Häusler erklärt, dass eine solche Anlage im Freiburger Industriegebiet keine nennenswerte Geruchsentwicklung verursache.

Weihnachtliches im Walburgis-Saal

Singen (swb). Das diesjährige Weihnachtskonzert der Jugendmusikschule der Stadt Singen findet am Samstag, 10. Dezember, um 17 Uhr im Walburgis-Saal auf der Musikinsel, Schlachthausstraße 11, statt. Der Kinder- und Jugendchor Vocalinos singt besinnliche und fröhliche Weihnachtslieder aus aller Welt unter der Leitung von Melinda Liebermann. Begleitet wird der Chor am Klavier von Annette Harzer. Der Eintritt ist frei.

Bebauung an Feuerwehrstraße

Singen (stm). Neben den zwei großen Bauprojekten stimmt der Ausschuss für Stadtplanung und Bauen in Singen am Dienstag auch dem Bauvortrag zum Neubau von zwei Mehrfamilienhäusern mit Tiefgarage an der Feuerwehrstraße 2 zu. In unmittelbarer Nähe zum Rathaus sollen dort nach dem Abbruch der bestehenden Gebäude auf einem Grundstück mit dann 2.140 Quadratmetern

ein Gebäude mit fünf Vollgeschossen und einem flachgeneigten Dach zur Hauptstraße und ein dahinter befindliches zweigeschossiges Gebäude mit Staffeldach entstehen, wie Thomas Mügge vom Baurechtsamt der Stadt ausführte. Denkbar seien bei insgesamt 1.270 Quadratmetern Wohnfläche laut Mügge 18 Wohnungen mit einer Mindestquadratmeterzahl von 65 Quadratmetern.

TG feiert groß Geburtstag

Singen (swb). Die Hohentwiel-Gewerbeschule lädt am Mittwoch, 7. Dezember, 19.30 Uhr, ein zur Veranstaltung »50 Jahre Technisches Gymnasium«. Neben Informationen rund um die Geschichte und Gegenwart des Technischen Gymnasiums in Singen gibt es Interviews mit ehemaligen Schülerinnen und Schülern und mit einigen Eltern sowie einen Film über die letzten Projektstage. Der Eintritt ist frei, für Verköstigung ist gesorgt.

- Anzeige -

WEIHNACHTSSHOPPING IN SINGEN

Nur noch wenige Wochen bis Weihnachten – und die Vorfreude aufs Fest steigt mit jedem neuen Lichtlein, das am Adventskranz angezündet wird. Also allerhöchste Zeit für eine ausgiebige und genüssliche Weihnachtsshoppingtour durch Singen. Viele tolle Geschenkeideen und Tipps, was es dort zu entdecken gibt, befinden sich im Innenteil dieser Ausgabe. Neben den klassischen Geschenken kommen übrigens auch Shopping-Gutscheine immer gut an. Und das sorgt manchmal eben doch für wahrhaftige Glücksmomente unterm Baum.

KARRIEREANSTOSS AUF ZWEITEM BILDUNGSWEG

Karrierepläne schmieden – viele junge Menschen im WOCHENBLATT-Land stehen vor der Entscheidung, wohin es für sie beruflich gehen kann. Eine Möglichkeit stellt eine kaufmännische Weiterbildung im Management-Zentrum, ein Unternehmen der Handwerkskammer Konstanz, dar. Ein Besuch in den zahlreichen Kursen dient vielen Teilnehmern als Karriereanstoss auf dem zweiten Bildungsweg. Mehr Informationen zum Angebot des Management-Zentrums gibt es auf Seite 21.

50 JAHRE LAUBER FENSTERBAU

Auf eine 50-jährige Geschichte blickt das Überlinger (a. R.) Familienunternehmen Lauber Fensterbau zurück. Mit Innovationsdenken, Pioniergeist und den richtigen Investitionen ebnete Glasermeister Gregor Lauber mit seiner Frau Gerda den Weg. Seit 2012 leiten die Söhne Michael und Markus Lauber die Firma, die heute weit über den Hegau hinaus bekannt ist und Fenster für Endkunden und Zulieferer von Karlsruhe bis in die Schweiz fertigt. Der vollständige Artikel zum 50-jährigen Firmenjubiläum befindet sich im Innenteil dieser Ausgabe.



Grenzen setzen – nicht verletzen

Theaterstück »Trau dich!« setzt bei Prävention an

Singen (ly). Über Gefühle lässt sich nicht immer leicht reden. Wie soll man erklären das vielleicht Schlabberküsse von Verwandten unangenehm sind oder ein Freund der Familie einem zu nahe kommt? »Nein ist nein und mein Körper gehört mir. Ich bestimme mit und ich weiß was ich kann und will. Ich traue mich« – So oder so ähnlich könnte man das zentrale Element der Theateraufführung »Trau dich!« beschreiben, das dieses Jahr zum dritten Mal in Singen Station machte. »Und für nächstes Jahr liegt unsere Bewerbung für das dann vierte Mal schon bereit,« erklärt Marcel Da Rin von der Singener Kriminalprävention. Ein Stück für Kinder zum Thema Kinderrechte und Missbrauch, das Grenzen und Gefühle aufzeigt, jedoch auch unmissverständlich darlegt, an wen sich Schüler im Falle eines Missbrauchs vertrauensvoll wenden können. Sozialpädagogin Friederike Harter von der Singener pro fa-



»Trau dich!« Kooperationspartner Manuel Oswald, Katharina Gaus, Marcel Da Rin, Beate Hübner und Friederike Harter von pro familia Singen.

milia erklärt hierzu, »Meistens kommen die Täter bei Missbrauchsfällen aus dem familiären Umfeld. Für 2015 sind uns bundesweit rund 12.000 Fälle bekannt, doch es gibt eine hohe Dunkelziffer. Die Zusammenarbeit der verantwortlichen Stellen im gesamten Landkreis ist sehr gut und die Prävention steht immer mehr im Fokus.« Dies sieht auch Beate Hübner von der Beratungsstelle der Diakonie so. »Oberstes Ziel ist Schutz des Kindes,« so Hübner. »Das Thema ist präsent und dringend,« ergänzt Katharina Gaus und zeigt sich gleichzeitig

auch begeistert vom Theaterstück, das bei zwei Aufführungen in der Singener Stadthalle insgesamt rund 630 SchülerInnen im Alter von 8 bis 12 Jahren erreichte, Lehrkräfte nicht zu vergessen. »Trau dich!« wird im Auftrag der Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung aufgeführt. Martina Ott, Grundschullehrerin der Waldeck-Schule, die mit ihrer Klasse sich das Theaterstück anschaute, war voll des Lobes: »Die Aufführung ist kindlich-bildlich gut dargestellt und dadurch leicht zu erfassen, auch für die Jüngsten.«

Elma-Power für die Vesperkirche

Neben finanzieller auch tatkräftige Unterstützung

Singen (swb). Im Januar 2017 findet nun zum 2. Mal die Vesperkirche in der Luthergemeinde statt. Schon letztes Jahr war Elma vom Konzept – gemeinsam mit zunächst Fremden Mittag zu essen und diese dabei näher kennen zu lernen, voll überzeugt. Der Erfolg der Vesperkirche gibt den Organisatoren auch Recht. Dieses Jahr unterstützt Elma daher die Vesperkirche nicht nur finanziell mit 3.000 Euro, sondern auch mit Manpower. So freuen sich schon jetzt zwölf Auszubildende von Elma darauf die Helfer tatkräftig zu unterstützen, wo immer Not am Mann ist. »Als wir Azubis von dem Projekt gehört haben, waren wir sofort begeistert«, meint Lina Seyferth, Auszubildende Industriekauffrau bei Elma. »Es ist eine Möglichkeit auch den Menschen, denen es gerade nicht so gut geht, etwas Gutes zu tun. Und dadurch, dass sich



Freuen sich über die Spende von Elma für die Vesperkirche (v.l.): Wagenblast, Pfarrerin Andrea Fink sowie Cornelia Schmidbauer, geschäftsführende Gesellschafterin und Thomas G. Neher, Geschäftsführer/COO von Elma.

in der Vesperkirche auch viele unterschiedliche Menschen treffen, können neue Kontakte entstehen und das gegenseitige Verständnis und das Gemeinschaftsgefühl wachsen.« »Dass sich unsere Auszubildenden neben der Ausbildung für dieses soziale Projekt so engagieren, freut uns sehr« fanden Cornelia Schmidbauer, Geschäftsführende Gesellschafterin und Monika Frei, Personal- und Ausbildungsleiterin.

Für das Unternehmen Elma ist es dieses Jahr schon das zweite Jahr, in dem statt Geschenken lieber Wert auf den guten Zweck gelegt wird. Denn auch neben dem Streben nach Geschäftserfolg, ist sich Elma als Familienunternehmen, dass in der Region Singen stark verwurzelt ist, vor allem der sozialen Verantwortung bewusst und unterstützt daher verschiedene soziale Projekte in der Region.

Festliche Klänge des »Hegaus«

Singen (swb). Das traditionelle Weihnachtskonzert des Hegau-Gymnasiums findet am Dienstag, 13. Dezember um 19 Uhr in der Liebfrauenkirche statt. Mitwirkende sind der Unterstufenchor, das Vor-Orchester, der Chor und das Orchester des Hegau-Gymnasiums. Festlich eröffnet das Schulorchester unter der Leitung von Gabriele Haunz das diesjährige Weihnachtskonzert mit Renaissanceklängen vom fränkisch-bayerischen Komponisten Tielman Susato. Nach Bach Violinkonzert von Solist Daniel Stettler (Klasse 12) folgen zahlreiche weitere solistische Höhepunkte: Ein kontrastreiches Programm hat der Schulchor für das Weihnachtskonzert unter der Leitung von Matthias Wodsak erarbeitet. Von gregorianischem Choral bis Coldplay. Auch der Unterstufenorchester und der Unterstufenchor unter der Leitung von Fabian Stoffler lassen Weihnachtsstimmung aufkommen. Der Eintritt ist frei; um Spenden wird gebeten.

Kegler mit Heimrekord

Singen (swb). Nachdem die Singener Sportkegler zwei Wochen zuvor ihr Auswärtsspiel beim SSV Bobingen knapp mit 5:3 verloren haben, gewannen sie gegen Unterharmersbach 5:3 und festigten ihren fünften Platz. Während Jürgen Ruch verlor, konnten Daniel Schmid mit der Tagesbestleistung von 629, sowie Martin Zimmermann mit einer erneut sehr starken Heimleistung von 618 Kegel gewinnen. In der Schlusspaarung verloren Kevin Köcher, sowie Fabian Schmid trotz Holzgleichheit. Im letzten Match konnte Wolfgang Köcher den dritten Mannschaftspunkt sichern.

WOCHENBLATT

mit den Teilausgaben Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen
IMPRESSUM:
Singer Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 077 31/88 00-0
Telefax 077 31/88 00-36
Herausgeber
Singer Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 077 31/88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung
Anatol Hennig 077 31/88 00-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 077 31/88 00-29
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus
Preisliste Nr. 48 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln
nur mit schriftlicher Genehmigung
des Verlags. Für unverlangt eingesandte
Beiträge und Fotos wird keine Haftung
übernommen. Die durch den Verlag
gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich
geschützt und dürfen nur mit
schriftlicher Genehmigung des Verlags
verwendet werden.
Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im
A'B'C
Südwest
BVD
A
A

Machet die Tore weit

Adventskantate in Aach und Steißlingen

Steißlingen (le). Der ökumenische Kirchenchor Aach führt am Sonntag, 11. Dezember, um 17 Uhr in der Stadtkirche St. Nikolaus in Aach und am Montag, 12. Dezember, um 18 Uhr in der Evangelischen Friedenskirche in Steißlingen die Adventskantate »Machet die Tore weit« von Klaus Heizmann auf. Die Kantate versucht auf musikalische Art und Weise den ursprünglichen Sinn der Adventszeit zu erklären: Mit festlichen Klängen machen wir uns für die Ankunft des Herrn bereit. Wer ist es, der da kommt? Auf wen warten wir? Was erwarten wir? Neben der festlichen Freude und Begeisterung im großen

Chorsatz hat der Komponist auch die persönlichen Zweifel und Ängste in innige Solopassagen gefasst. Eine Musik, die jeden erreichen kann, der zu verstehen bereit ist, was Menschen alles miteinander teilen können. Der Ökumenische Kirchenchor Aach, der die Kantate aufführt besteht aus 20 Sängerinnen und Sängern. Dazu kommen als Projektsänger aus Steißlingen, dem Hegau und der Schweiz weitere 20 Sängerinnen und Sänger. Leitung: Kornelia Scherer-Chrobog, Klavier: Florian Dold, Flöte: Esther Jurisch. Der Eintritt zur Veranstaltung ist frei, um Spenden wird gebeten.



Bei real,- in Singen, Georg-Fischer-Straße, wurden die Kunden kürzlich von einem ganz besonderen Plätzchenduft angezogen. real,-Teamleiterin Kasse Sabine Zimmermann hatte die Kinder des Kindergarten St. Lucia zur großen Weihnachtsback-Aktion eingeladen. Und so verwandelten sechs Jungen und Mädchen mit Mehlhänschen und Zuckerbacken die Hausbäckerei des SB-Warenhauses in eine Weihnachtsbackstube. swb-Bild: pr

MEICHL
Feinkost und Fisch

88709 Hagnau, Neugartenstr. 9, Tel. 07532/808540

Die bewährte Adresse für hochwertige maritime Spezialitäten

Unsere Empfehlung der Woche:

Rotbarschfilet

100 g € 2,29

Heilbuttfilet

100 g € 2,19

Seelachs-Loins

100 g € 1,79

Aus unserer Feinkosttheke:

Roter Heringssalat

100 g € 1,79

Matjes rosé

100 g € 1,89

Sie finden uns samstags auf dem Wochenmarkt in Singen.

DENZEL'S
Metzgerei & Partyservice

Qualität aus der Region

Es erwarten Sie viele Spezialitäten, auch küchenfertig zubereitet

alles Gute von der Pute

Putenfilet

geräuchert

100 g € 1,29

zart gereift

Rumpsteak

100 g € 2,89

einfach lecker

Schweinebraten

vom Schweinehals

100 g € 0,99

herzhaft – deftig – hausgemacht

Knoblauchsalam

im Ring zur Brotzeit

100 g € 1,69

gerne auch paniert

Schweine-schnitzel

aus der zarten Oberschale

100 g € 0,99

bei allen beliebt

Delikatessen-leberwurst

mit Kalbfleisch, fein oder grob im Gold- oder Naturdarm

100 g € 1,49

natürlich hausgemacht

Eiersalat

mit viel Inhalt

100 g € 1,09

aus unserer Wursttheke

Lyoner

mit Kalbfleisch, Paprika-, Eier-, Pilzlyoner

100 g € 1,29

hier können Sie Ihre Brötchen abschmieren

Weihnachtsschmalz, Apfel-griebschmalz, Gänsefett, Hubertusschmalz, Rindertalg

Weihnachtsgeflügel und Hasen schon bei uns bestellt? - Bestellannahme bis 10. Dezember

HERTRICH
METZGEREI

Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · www.metzgerei-hertrich.de

Bierwurst / Käse Bierwurst
als Kugel, Aufschnitt, 250-g-Portion, auch als Fleischkäse mit Pistazien
100 g 1,08

Bratwurst mit Sulzrand
eine Vesperspezialität mit Liebstockel verfeinert
100 g 1,08

Schwartenmagen
in weißer und roter Ausführung, auch als Stängli mit Essiggurken
100 g 0,90

Lachsschinken
mager und mild gesalzen
100 g 1,80

Schweinekotelett
mager oder durchwachsen, Sie haben die Wahl
100 g 0,78

Hackfleisch
mager / Rind, Schwein und gemischt
100 g 0,80

Rinderhüfte
zart gelagert / für Steaks oder zum Niedergaren
100 g 2,18

Maultaschen
hausgemacht nach schwäbischer Art
100 g 1,05

Handwerkstradition seit 1907

28. Steißlinger Weihnachtsmarkt

Steißlingen (le). Das Dorf erstrahlt zwar schon seit einigen Tagen im festlichen Lichterglanz, aber die eigentliche Vorweihnachtszeit beginnt auch in diesem Jahr in Steißlingen erst am kommenden Samstag mit dem im ganzen Hegau bekannten und beliebten Weihnachtsmarkt in der Ortsmitte, in und rund um die weihnachtlich geschmückte Torkel. Bereits zum 28. Mal möchte der Steißlinger Gewerbeverein die Besucher mit einem stimmungsvollen Pro-



zum Beginn der Feierlichkeiten zum 25-jährigen Bestehen der Jumelage die weite Anreise vom Atlantik in den Hegau mit regionalen Spezialitäten wie Austern und Pineau angetreten haben. Natürlich fehlen auf dem Steißlinger Weihnachtsmarkt auch die Weihnachtsbäume von Werner Maier nicht. Selbstverständlich möchten die Aussteller ihre schönen Angebote auch verkaufen. Aber dem Gewerbeverein geht es trotzdem nach wie vor in erster Linie darum, den



Auch in diesem Jahr gibt es beim Steißlinger Weihnachtsmarkt in der Torkel unter dem riesigen Weihnachtsbaum den Streichelzoo für die Kinder.

gramm und tollen Angeboten an über 51 Ständen auf die vorweihnachtliche Zeit einstimmen. Damit kann der Gewerbeverein schon vor der Eröffnung am Samstag um 13 Uhr einen neuen Teilnehmerrekord verzeichnen. An diesen 51 Ständen gibt es natürlich auch wieder fast alles, was in der Vorweihnachtszeit das Herz begehrt. Die Auswahl ist wie immer riesig. Backwaren, Süßigkeiten, Keramikarbeiten, Schmuck, Töpferwaren, Taschen, Bücher, Honig und Liköre, Bienenwachskerzen und vieles mehr. Im Torkelkeller stellt die Baumgruppe des Kunst- und Kulturkreises ihre selbst gearbeiteten Jahreskalender vor, und für den internationalen Touch sorgen die Freunde aus der Partnerstadt Saint Palais sur Mer, die

Advent im Fadenkreuz

Singen (swb). Auch in diesem Jahr gestaltet Elisabeth Paul eine besinnliche Stunde in der St. Peter und Paul Kirche in Singen. Am Freitag 9. und 16. Dezember jeweils um 18 Uhr musiziert sie mit Solisten, Chorsänger und instrumental in der Pfarrkirche. Eindrucksvolle Bildinstallationen, eigene Textkompositionen und Klangerlebnisse lassen Raum und Zeit für Gedanken und stimmen unter dem Motto »im Fadenkreuz« auf den Advent ein. Texte an den Adventsabenden in der St. Peter und Paul Kirche lesen Ulrike Glöckler und Johannes Ruf.

Märchenhaftes Weihnachtsreiten

Rielasingen-Worblingen (swb). Der Reit- und Fahrverein veranstaltet seine diesjährige Weihnachtsfeier am Sonntag, 11. Dezember, um 15 Uhr in der Reithalle in der »Talwiese«. Die Jugend des Reitvereins hat sich mit der Voltigier-Gruppe zusammen getan und das Märchen »Hänsel und Gretel« einstudiert. Nach dem Märchen werden der Nikolaus und Knecht Ruprecht erwartet. Sie haben einmal mehr eine kleine Überraschung für die Kinder im Gepäck. Für eine himmlische Bewirtung ist gleichfalls gesorgt. Der Reit- und Fahrverein lädt alle Mitglieder und Freunde ein und freut sich auf zahlreiches Erscheinen.



Der neue Wertstoffhof auf dem ehemaligen Okle-Grundstück zwischen »Gaissenrain« und »Freibühlstraße« ist fast fertig, erklärte Stadtwerke-Chef Markus Schwarz gegenüber dem WOCHENBLATT. Außer ein paar Feinarbeiten müsse nur noch der Zaun montiert werden. Mit der Eröffnung des kundenfreundlichen Wertstoffhofes wird Anfang oder Mitte März gerechnet. Zudem dürfen sich die Singener dann auf eine deutliche längere Öffnungszeit freuen.

Schafflinger Adventleuchten

Rielasingen-Worblingen (swb). Der Narrenverein Schafflingen lädt am Samstag, 10. Dezember, ab 17 Uhr zum beliebten Adventsleuchten ein. In Worblingen gegenüber dem Narrenschopf in der Liebenfelsstrasse (am Marktplatz beim Dorfmuseum) findet dieser Weihnachtsmarkt mit Verkaufsständen, Musik, und Nikolausbesuch für die Kleinen und Großen statt. Für das leibliche Wohl mit adventlichen Speisen und Getränken ist ausreichend gesorgt. Der Musikverein Worblingen sowie deren Jungmusik und die Jugend Musikschule Westlicher Hegau e. V. wirken mit. Die Besucher werden den Abend sicher genießen. Neu ist, dass in diesem Jahr gleichzeitig das Dorfmuseum geöffnet ist und man es mit der aktuellen Ausstellung besichtigen kann.

Patrozinium mit Festmesse

Rielasingen-Worblingen (swb). Am Wochenende 10./11. Dezember feiert die Worblinger Pfarrgemeinde das Fest ihres Kirchenpatrons St. Nikolaus. Am Samstag, 10. Dezember, ist um 17 Uhr in der Pfarrkirche die Nikolausfeier für die Kinder, die von den beiden Kindergärten der Pfarrgemeinde gestaltet wird. Höhepunkt des Patroziniums ist der Festgottesdienst am Sonntag um 10.15 Uhr in der Pfarrkirche. Der Gottesdienst wird musikalisch mitgestaltet vom Kirchenchor. Begleitet wird dieser von Streichern und Bläsern des Orchesters Vivat musica Constantia. Den Abschluss des Patroziniums bildet um 18 Uhr ein festliches Orgelkonzert mit Texten zum Advent in der Pfarrkirche St. Nikolaus. An der Orgel ist Michael Risch, hauptamtlicher Organist in der Seelsorgeeinheit »Oberes Toggenburg«. Für das Patrozinium wird herzlich um Kuchenspenden gebeten. Diese können am Sonntag vor dem Festgottesdienst oder ab 11.30 Uhr im Pfarrheim abgegeben werden.

Adventscafé für Schwangere

Singen (swb). Seit 2012 bietet der Sozialdienst katholischer Frauen Singen zwei Mal im Monat ein Elterncafé für Schwangere, Mütter und Väter mit Kindern bis 3 Jahre an. Das Angebot wird regelmäßig von Frauen verschiedener Kulturen angenommen. Petra Schmidt Heilpädagogin, leitet das Elterncafé seit September 2016. Am Montag, 12. Dezember, findet ein besonderes Elterncafé von 10 bis 11.30 Uhr zum Advent beim SkF statt, zu dem alle interessierte Schwangere und Eltern mit Kindern bis 3 Jahre eingeladen sind.

Höhere Parkgebühren

Singen (stm). Die Stadtwerke werden die Gebühren für das kommende Jahr nicht erhöhen. Dies teilte Stadtwerke-Leiter Markus Schwarz auf Nachfrage des WOCHENBLATTS mit. Einzig die Parkgebühren in den Stadtwerke-Parkhäusern am Heinrich-Weber-Platz und an der Stadthalle würden im Zuge der Preisangleichung moderat angehoben, wenn es nach dem Willen des Stadtwerke-Ausschusses ginge. Zehn Cent mehr in der halben Stunde müssen die Parkplatzkunden dort mehr bezahlen, wenn der Gemeinderat dies ebenso beschließt.



► KLANGVOLL

Bereits zum vierten Mal laden die Turmbläser von Herz-Jesu um Kai Lupsina zu diesem besonderen musikalischen Event von der Glockenstube der Herz-Jesu Kirche ein. Rechtzeitig zum 3. Advent werden am Samstag, 10. Dezember um 10.30 Uhr die Musiker dieses Blechblas-Ensemble für die Besucher des Wochenmarktes eine besondere Auswahl besinnlicher Adventslieder spielen.



► UMFASSEND

Am Samstag hat in der Schefelfstraße »Class Schuh- und Schüsseldienst« eröffnet. Inhaber Sabit Erdemlig (siehe Foto) bietet einen umfassenden Service von Schuhreparaturen, Schlüsseldienst, Gravuren, Stempeln sowie dem Verkauf von Messer und Uhren an.



Mehr Eigenheim.



sparkasse-hebo.de

Gemeinsam haben wir mehr bewegt für Familie Zucca aus Mühlingen. Dank der individuellen Baufinanzierungsberatung konnten sie ihren Traum vom Eigenheim verwirklichen.

Familie Zucca mit ihrer Sparkassenberaterin Heike Boldt

Sparkasse Hegau-Bodensee



VEREINSNACHRICHTEN!

SINGEN

DEUTSCH-FRANZÖSISCHER CLUB

Der monatliche Stammtisch des Deutsch-Französischen Clubs findet am Mi., 14.12., 18 Uhr, in der Weinstube Baum, Höllstraße, statt.

DRK

Folgende Kurse werden angeboten: Montag: 10-11 Uhr Seniorengymnastik in der Begegnungsstätte, Schwarzwaldstraße 44; ab 14.15 Uhr Krafttraining für Senioren, DRK-Heim, Hauptstraße 29; ab 15.15 Uhr Tanzvergnügen für Alle, DRK-Heim, Hauptstraße 29; ab 15.30 Uhr Yoga für Senioren im Aufenthaltsraum Betreutes Wohnen, Waldstraße 6. Dienstag: 10 Uhr Tanz für Junggebliebene im DRK-Heim, Hauptstraße 29. Mittwoch: 10.30.11.15 Uhr Seniorengymnastik, DRK-Heim, Hauptstraße 29; 17-18 Uhr Yoga-Anfänger-Kurs, Schiller-schule Aula, Malvenweg; 18 Uhr Jugend-Rot-Kreuz Gruppenstunden, DRK-Heim, Hauptstraße 29. Donnerstag: 15.45 Uhr Seniorengymnastik, Bruderhofturnhalle, Singen. Freitag: 14 Uhr Osteoporose Gymnastik, Hebelschule.

Die Aus- und Fortbildung des DRK Singen findet am Di., 13.12., 20 Uhr, DRK-Heim, Hauptstraße 29, Singen, statt.

EISENBAHNFREUNDE

Ein öffentlicher Vereinsabend der Eisenbahnfreunde findet am Do., 8.12., 19.30 Uhr, Bahnwärterhaus, Schaffhauser Straße 44, Singen, statt. Ein Erlebnis ist die Mitfahrt durch das winterliche Osterzgebirge.

FIDELIO-SENIORENCLUB

Zur Weihnachtsfeier trifft sich der Fidelio-Seniorenclub am Do., 15.12., ab 14 Uhr im »Siedlerheim«.

MÄNNERCHOR

Advents- und Weihnachtslieder werden in der Fußgängerzone am Sa., 17.12., 11 Uhr, vom Männerchor vorgetragen.

NATURFREUNDE

Die Weihnachtsfeier der Naturfreunde Singen findet am Sa., 10.12., 12 Uhr, im Vereinsheim, statt.

SENIORENCHOR

Die vorweihnachtliche Feier des Seniorenchors Hohentwiel findet am So., 11.12., 14 Uhr, im Gemeindesaal Liebfrauen, Umlandstraße 39, statt.

Die Chorprobe des Seniorenchors findet am Do., 8.12, 15 Uhr, im Gemeindesaal Liebfrauen statt.

TIERSCHUTZVEREIN

Die Jahreshauptversammlung des Tierschutzvereins findet am Sa., 10.12., 15 Uhr, im Tierheim, Münchriedstraße 52, statt. Die Tagesordnung sieht unter anderem eine Satzungsänderung vor.

Region (stm). Vereine bewahren Tradition, bringen Menschen zusammen und zeigen oft zu welch unglaublichen Leistungen in einer Gemeinschaft das Ehrenamt fähig ist. Als solches sind Vereine die Säulen einer Gemeinde.

In seinem Jubiläumsjahr 2017 ist es dem WOCHENBLATT deshalb ein besonderes Bedürfnis eine noch engere Verbundenheit zwischen den Vereinen aus der Region – Singen, Hegau, Radolfzell und Stockach – und ihrer Heimatzeitung zu ermöglichen. Hierzu dient die Vereinstrophy des Wochenblatts, zu der sich alle Vereine noch bis zum 20. Dezember anmelden können. Möglich ist dies sowohl unter www.wochenblatt.net/vereinstrophy und www.waswannwo.tips/vereinstrophy.

Arlener Adventsfenster

Arlen (swb). Adventsfenster öffnen in Arlen an folgenden Abenden um 17.30 Uhr: Mittwoch, 7.12., Hebelschule Arlen Arlener Str., Donnerstag, 8.12., Weihnachtsmarkt Rielasingen, Freitag, 9.12. Haus Liebenfels/Gänseweide mit Hebelschulinderchor 16.00 Uhr, Samstag, 10.12., Jasmin Mayer/Gerlinde Niete Herderstr. 19, Sonntag, 11.12., Fam.Meyer/Kunze-Pfundstein/Knöber, Arlenerstr. 51 e/f, Montag, 12.12., Fam. Kircher/Klamt, Herrentischstr. 11, Dienstag, 13.12., Fam. Gmeinwieser-Kroschewski, Kirchgasse 20, Mittwoch, 14.12., Monika und Egon Graf, Lindenstr. 21a.



Eine Aktion, die verbindet – anmelden zur Vereinstrophy des Wochenblatts noch bis zum 20. Dezember unter www.wochenblatt.net/vereinstrophy. swb-Bild: Fotolia

Bei der Auswahl der entsprechenden Vereine dient die jeweilige Internetpräsenz nicht als Entscheidungskriterium. Ausschlaggebend für eine Porträtierung oder gar einen Platz

auf dem Siegerpodest inklusive Geldpreisen bei der Vereinstrophy ist vielmehr alleine das, was der Verein Besonderes leistet. Angesprochen sind deshalb auch all jene umtriebigen Ver-

KURZ & BÜNDIG!

Die Arbeiterwohlfahrt Singen lädt alle Mitglieder, Freunde und Gönner zur Weihnachtsfeier am So., 11.12., um 14 Uhr in den Wüchensaal der Lutherpfarre ein. Der Senioren-Bildungskreis lädt ein zu einer Adventsfeier am Fr., 9.12., um 14.30 Uhr ins Pflegezentrum Hegau, Virchowstr. 6a. Mit weihnachtlichen Klängen umrahmt der Zitherverein unter Leitung von Rudolf Stadler die Veranstaltung. Das Pflegezentrum Hegau ist mit der Buslinie 10 vom Bahnhof aus, Haltestelle Sauerbruchstraße erreichbar. Die Dietrich-Bonhoeffer-Gemeinde lädt ein zur Taizé-Andacht am Fr., 9.12., um 19 Uhr

in der Dietrich-Bonhoeffer-Kirche, Beethovenstr. 50 in Singen. Die Bundesbahnruhestandsvereinigung trifft sich zur Weihnachtsfeier am Do., 8.12., 15 Uhr, in der Scheffelstube. Die IG-Metall-Seniorinnen und -Senioren treffen sich am Dienstag, 13.12., um 14 Uhr im Siedlerheim, Worblinger Str. 67 in Singen. Maggi-Rentner-Stammtisch »Fridolin«: Nächstes Treffen ist am Do., 8.12., um 12 Uhr im Siedlerheim. Evangelische Kirchen: Gottesdienste am 10./11.12.2016: »Überlingen a. R.«: Paul-Gerhardt-Gemeinde: So., 9.30 Uhr Begrüßungskaffe, 10 Uhr Gottesdienst mit Predigtreihe Teil 3 (Pfr. Weimer), parallel Kindergottesdienst und Bible und Brunch für Kids ab 10 J. »Singen«: Bonhoefferkirche: So., 8.45 Uhr Ev. Altenheim »Haus am Hohentwiel«, 10 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst. Lutherkirche: So., 10 Uhr Gottesdienst mit Vocalgourmets, 11.30 Uhr Mini-Gottesdienst.

Ev. Südstadtgemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst in der Pauluskirche. Evangelisch-Freikirchliche-Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst. Freie Evangelische Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst, parallel altersgerechte Kindergottesdienste. »Rielasingen«: Evang. Johannesgemeinde: So., 10 Uhr Himelwärts-Gottesdienst. Katholische Kirchen: Gottesdienste am 10./11.12.,2016: »Singen«: Alt-Katholisches Pfarramt St. Thomas: So., 18 Uhr Gottesdienst. St. Elisabeth: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier. Herz-Jesu: So., 9 Uhr Eucharistiefeier, 18 Uhr Bußfeier. Portugiesische Gemeinde in Herz-Jesu: So., 18.30 Uhr Eucharistiefeier. St. Josef: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier. Kroatische Gemeinde in St. Josef: So., 12 Uhr Eucharistiefeier. Italienische Gemeinde in der Theresienkapelle: So., 9 Uhr Eucharistiefeier. Liebfrauen: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier. St. Peter und Paul: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier.

Wir sorgen für einen würdevollen Abschied.

Bestattungshaus Decker

Telefon: 07731 / 99 68 - 0
Schaffhauser Str. 98
78224 Singen
www.decker-bestattungen.de

NOTRUF / SERVICEKALENDER

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.

Überfall, Unfall: 110
Polizeirevier Singen: 07731/888-0
Krankentransport: 19222
Ärztlicher Notfalldienst: 116 117
Zahnärztlicher Notfalldienst: 01803/22255525

Giftnotruf: 0761/19240
Notruf: 112

Telefonseelsorge: 08 00 / 11 10 111
08 00 / 11 10 222

Thüga Energienetze GmbH:
0800/7750007*
(*kostenfrei)

Kabel-BW: 0800/8888112
(*kostenfrei)

Tierschutzverein: 07731/65514
(Tierambulanz) 0160/5187715

Tierfriedhof Singen/
Tierbestattung: 07731/921111
Mobil 0173/7204621

24-Std.-Notdienst
WIDMANN

Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnottdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklemmte Türen)

07731/83080 gew.

Rohr verstopft ?
Rohrreinigung
A. Linack · Singen
0 77 31 – 2 27 67
01 72 – 7 47 40 30

Frauenhaus Notruf: 07731/31244

Familien- und Dorfhilfe
Einsatzleitungen:
Singen-Rielasingen-Höri
07731/795504

STEISSLINGEN

Polizeiposten: 07738/97014
Gemeindeverwaltung: 92930

Stromversorgung Gemeindewerke
in Notfällen: 07738/929345

APOTHEKEN-NOTDIENSTE

0800 0022 833
(kostenfrei aus dem Festnetz)
und
22 8 33*
von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

TIERÄRZTL. NOTDIENST

10./11.12.2016:
Dr. A. Kicherer, Tel. 07774/929938

Wir sind umgezogen. Ab 5.12.2016 in den neuen Räumen erreichbar.



Anton Roth

Heizung
Solar
Klima
Sanitär Blech

Böhringerstr. 11
78345 Moos
Telefon
+49 77 325 23 59
info@roth-moos.de

AUFGEPASST!



Den neuen
Abfallkalender
2017
der Stadtwerke
Singen
erhalten Sie
am Mittwoch,
14.12.2016
mit dem

WOCHENBLATT

Goldankauf

Münzhandel

Anlagegold

SCHULER GmbH
Wir handeln mit Werten

Gold + Silber (An- und Verkauf)

- ✓ Verkauf von Münzen und Barren
- ✓ Ankauf von Schmuck, Münzen, Münzsammlungen, Zahngold, Zinn, versilbertes Besteck, uvm.

Singen
Ekkehardstraße 35a
(neben Orthopädie-
schuhtechnik Ehrle)
jeden Montag
von 10:00 - 13:00 Uhr
von 14:30 - 17:30 Uhr
☎ Kostenlose Hotline: 0800 / 8866889

Konstanz
Katzgasse 13
(neben Volkshochschule)
immer Di. + Fr.
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr

Überlingen
Münsterstraße 42
(ggb. Sanitätshaus)
immer Mi. + Do.
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr
www.schulergmbh.de

Urlaubszeiten unserer Filialen:
Vom 26.12. bis 06.01.2017 geschlossen.
Ab 09.01.2017 dann wieder geöffnet.

Wir machen Urlaub

Weihnachtsferien: Bitte beachten Sie unsere Urlaubszeiten.

20. Weihnachtsmarkt in Rielasingens Ortsmitte

Der Markt am 8. Dezember wird wieder der heimelige Treffpunkt

Das Programm am Weihnachtsmarkt in Rielasingen

Donnerstag, 8. Dezember:

15 Uhr: Eröffnung durch Bürgermeister Ralf Baumert und den Vorsitzenden des Handels- und Gewerbevereins, Michael Pätzholz an der Treppe vor der Kirche. Musikalische Begleitung durch die Jugendmusikschule Westlicher Hegau unter der Leitung von Ulrike Brachat mit Flöte und Gesang.

Ab 15 Uhr: Bücherflohmarkt in der Unterkirche durch die Kolpingfamilie.

16 Uhr: Auftritt der Querflötenklasse der JMS westlicher Hegau auf dem Platz vor der Kirche.

16.40 Uhr: Auftritt der Klarinetten- und Quer-

flötenklassen der JMS westlicher Hegau auf dem Platz vor der Kirche.

17 Uhr: Lesung und Aufführung des Zauberers Piccolo in der Gemeindebücherei.

17.20 Uhr: Auftritt der Singschule der JMS westlicher Hegau.

18.40 Uhr: Platzkonzert des Musikvereins Rielasingen-Arlen im Festgelände.

19.30 bis 20.30 Uhr: Kurze Meditation und anschließend Konzert in der Kirche St. Bartholomäus vom Gospelchor »Lake Voices« aus Überlingen/ See.



Die örtlichen Vereine mit ihrem selbst gebastelten Sortiment sind ein schöner Farbtupfer im Marktgeschehen.



Kulinarisch ist auf dem Markt für lokale Spezialitäten und Vielfalt gesorgt.

**Wir lesen vor:
am 10. Dezember
ab 14.30 Uhr**

Geeignet für alle Kinder von
3–10 Jahren mit Eltern oder
Großeltern. Eintritt frei.

**BÜCHERSTUBE
RIELASINGEN**

Niedergasse 6
78239 Rielasingen-Worblingen
www.rielabuch.de
☎ 07731 827 837

LBS
IMMOBILIEN

Sparkasse
Hegau-Bodensee

**Mit Expertenhilfe geht's
besser!**

Sie wollen eine Immobilie kaufen
oder verkaufen? Fragen Sie uns.

Matthias Polkowski
Bezirksleiter Immobilien
Büro Singen,
Hadwigstr. 7
Tel. 07731 5915051
Matthias.Polkowski
@LBS-BW.de

**Außergewöhnliche
Düfte für Sie und Ihn
MARKENPARFUMS**

Geöffnet Donnerstag, 8.12.2016, 9–17 Uhr
Freitag, 9.12.2016, 9–17 Uhr
Samstag, 10.12.2016, 10–15 Uhr

DUFTSCHNÄPPCHEN

Gottlieb-Daimler-Straße 7
78239 Rielasingen

- Unfallreparaturen von PKW und LKW
- Mietwagen
- Digitale Schadenaufnahme
- Lackierungen aller Art
- Partnerbetrieb div. Versicherungen

50
Jahre

Qualität seit 50 Jahren

ALICKE
KAROSSERIE + LACK

78239 Rielasingen
Tel. 077 31/227 97
www.Alicke-Rielasingen.de

KIESLING

Goethestraße 24
78239 Rielasingen-Worblingen
Fon 0 77 31/95 59 27
Mobil 0 175/ 72 64 854

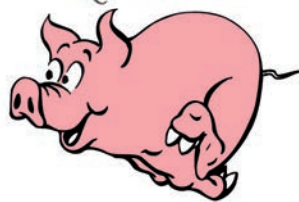
• Heizungsbau • Pellets-Heizung • Sanitär

Herzlich
willkommen
auf dem
Rielasinger
Weihnachtsmarkt

Christine Wittmer · Tel. 077 31/ 88 00-28
c.wittmer@wochenblatt.net

WOCHENBLATT

Nix wie hin....



**Metzgerei
Weisser**

Hegastraße 44
78239 RIELASINGEN-WORBLINGEN
Tel. 0 77 31/2 29 26, Fax 2 46 28



20. Weihnachtsmarkt in Rielasingens Ortsmitte

Der Markt am 8. Dezember wird wieder der heimelige Treffpunkt

Jubilieren zum Jubiläum

An die 70 Stände mit besonderer Mischung am 8. Dezember von 15 - 21 Uhr

20. Rielasinger Weihnachtsmarkt

Do., 8.12.2016
von 15.00 Uhr bis 21.00 Uhr
in der Hauptstraße

Großes Rahmenprogramm!

HANDEL + GEWERBEVEREIN E.V.

Rielasingen-
Worblingen

Die Richtung stimmt



Inh. Marc Schlegel
Mobil: 0174/3255740

Hauptgeschäft

Arlener Straße 33, 78239 Rielasingen-Arlen, Tel. 0 77 31 / 2 28 24

Filiale

Hörstraße 45, 78239 Rielasingen-Worblingen
Tel. 0 77 31 / 2 23 44

Fax 0 77 31 / 79 48 03

E-Mail: schlegelebeck@freenet.de
www.schlegelebeck-arlen.de



Besondere Beziehungen hat die Kolpingsfamilie zum Nikolaus, deswegen ist er ein regelmäßiger Gast auf dem Markt mit seinen Gaben.

Mancher mag sich noch an die Anfänge erinnern auf dem Vorplatz der Kirche St. Bartholomäus, als der erste Weihnachtsmarkt in Rielasingen

durchgeführt wurde. Inzwischen ist in 20 Jahren mit den Organisatoren des Handels- und Gewerbevereins, der im selben Jahr gegründet wurde, ein richtig großer Markt entstanden, der bewusst in all den Jahren

auf den Donnerstag gesetzt hat. Eigens für den Markt wird die Hauptstraße in Rielasingen zwischen den zwei Kreisel abgesperrt, um hier eine wirklich ungestörte Zone zu schaffen.

JÜRGEN BESNECKER

Gas- und Wasserinstallationsmeister

Gas- und Wasser-
Installationen
Sanitäre Anlagen
Reparaturdienst,
Kundendienst



Werner-von-Siemens-Str. 15
78239 Rielasingen
Tel. 077 31/91 72 54
Fax 077 31/91 72 55
www.Besnecker.de



Ivo Zecevic

Tel. +49(0) 7731 / 598 102 • Fax +49 (0) 7731 / 598 103
Karl-von-Drais-Str. 31 • 78239 Rielasingen-Worblingen • Mobil +49(0) 170 4027065
www.izs-haustechnik.de • Mail: info@izs-haustechnik.de



Das örtliche Kunsthandwerk ist besonderer Anziehungspunkt – besonders wenn es beim Glasbläser heiß hergeht.

Wenn GUT
nicht GUT GENUG ist ...



**KFZ-Werkstatt
& Oldtimerservice
Harald Dietze**



Zwischen den Wegen 7 • 78239 Rielasingen
Tel. 07731/27609
info@kfz-dietze.de
www.dietze.autoauto.de

Stolzes Jubiläum

Der Rielasinger Weihnachtsmarkt hat seine 20. Auflage. Dass sich hier schon gleich zu Anfang an die richtigen Leute zur richtigen Zeit am richtigen Ort getroffen haben, wird durch die weiteren Jubiläen deutlich, die mit diesem Markt verbunden sind: denn von Anfang an dabei sind die Jugendmusikschule westlicher Hegau unter der Leitung von Ul-

sonderen Dank aussprechen«, unterstrich der Vorsitzende des HGV, Michael Pätzholz, zum Medientermin im Vorfeld: denn durch dessen Routine werde der Vorstand des Vereins kaum belastet.

Besonderes Flair für die Besucher

Der Rielasinger Weihnachtsmarkt hat viele Liebhaber. Für viele Freunde sorgte da die gute Mischung: aus Gruppen, Schulen, Kindergärten, Kirchen oder Vereinen für ein wirklich originäres Sortiment – eben Made in Rielasingen, Worblingen oder auch Arlen. Kunsthandwerk wie mancher Krämerstand macht das Sortiment komplett. Wie man den Gästen mit lokalen Spezialitäten vom Grill, aus dem Suppenkessel, aus dem Backofen, aus den Tee-, Punsch- und Glühweintöpfen besonders schmeicheln kann, das wissen die Marktbesucher hier nur zu gut. An die 70 Stände werden es im Jubiläumsjahr sein, kündigte Richard Maisch an, bei dem die Organisationsfäden zusammenlaufen. Und jedes Jahr gibt es eine Reihe neuer Anbieter auf dem Markt, was auch für interessante Abwechslung sorgt.

